

Hanno collaborato a questo fascicolo:

M. E. Cortés, R. López Gutiérrez (**Alcalá de Henares, Spagna**)
P. Vozza (**Bari**)
D. Galli (**Bergamo**)
F. Benvenuti (**Bologna**)
L. Costantini (**Bristol, Gran Bretagna**)
V. Caruso, D. De Gianni, S. Meli, L. Melis, F. Testa (**Cagliari**)
A. Petruccione (**Campobasso**)
N. Adkin (**Chapel Hill, USA**)
F. Berardi (**Chieti**)
G. E. Rallo (**Coimbra, Portogallo**)
K. Oft (**Erlangen, Germania**)
L. Brandani, V. Scarano Ussani (**Ferrara**)
I. G. Mastroiosa, M. Oliva (**Firenze**)
L. Vespoli (**Gießen, Germania**)
D. Kloss (**Hamburg, Germania**)
A. Prontera (**L'Aquila**)
F. Terriotti (**Lausanne, Svizzera**)
S. Fascione (**Liège, Belgio**)
M. Bretin-Chabrol, B. Maelys (**Lyon, Francia**)
D. Tobar Muñoz (**Madrid, Spagna**)
L. Fratantuono (**Maynooth, Irlanda**)
S. Condorelli, G. Cupaiuolo, A. Di Stefano, I. Lax, M. Onorato (**Messina**)
L. Fumagalli, A. Pizzotti (**Milano**)
J. Lagouanère (**Montpellier, Francia**)
A. Basile, A. Borgo, G. Chiari, G. Consolo, A. Cuntrò, G. De Vita, D. Di Rienzo, F. Ficca,
C. Longobardi, G. Morano, J. Ottobre, I. Paolini, S. Puca, N. Rozza, V. Viparelli (**Napoli**)
L. Ballerini (**Nizza, Francia**)
B. Scuteri (**Padova**)
G. Aiello, A. Bisanti (**Palermo**)
C. Heid, J.-P. Rothschild (**Paris, Francia**)
A. Bettoni, N. Reggiani, M. Settecase, S. Voce (**Parma**)
M. Lissi (**Pavia**)
D. Ceccarani (**Perugia**)
C. Caporale (**Pisa**)
S. Casali, L. Rovati, D. Rubinetti, I. Spurio Venarucci, B. Tonnichchi (**Roma**)
V. D'Urso, N. Lanzarone, E. Scartaghiande (**Salerno**)
C. Burgassi, M. Lentano (**Siena**)
I. Goh (**Swansea, Gran Bretagna**)
S. Briguglio, A. Crotto, L. Giurlanda, E. Malaspina, A. Mandrino, F. Mastroianni (**Torino**)
T. Leoni (**Toronto, Canada**)
T. Greco, A. Turturici (**Trento**)
A. Sansone (**Urbino**)
P. Mastandrea (**Venezia**)
B. Fianco (**Verona**)
S. Scagliotti (**Zürick, Svizzera**)

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

BOLLETTINO DI STUDI LATINI - ANNO LV - f. II

Anno LV - fascicolo II
Luglio - Dicembre 2025

PAOLO
LOFFREDO 

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica

fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,

M. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI

Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO

Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LV - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2025

INDICE

Articoli:	
Giuseppe Eugenio RALLO, <i>Women and the sense of measure in Poenulus: A study of contrasts</i>	439
Lee FRATANTUONO, <i>Theocritus' Iris, Sacred Marriages, and the Fate of Virgil's Dido</i>	452
Mario LENTANO, <i>La dea che non fu mai muta e il dio che non parlò più. Tacita, Aius Locutius e le trappole della teoria</i>	464
Vincenzo SCARANO USSANI, "Ius piscandi". <i>Pesci e pescatori nel diritto romano</i>	482
Stefania VOCE, <i>Dalla pietas fraterna alla devotio uxoria: riuso catulliano nell'eglogia funebre di Giovanni Pontano</i> (Tum. II 25).	494
Note e discussioni:	
Beatrice TONNICCHI, <i>La religione d'amore nelle Elegie di Tibullo: due richiami al De rerum Natura</i>	508
Lorenzo VESPOLI, <i>Epic and tragic models in the death scene of Jason's family</i> (Val. Fl. 1.752-826)	516
Neil ADKIN, <i>Three Emendations in a Poem of Henry of Avranches to Emperor Frederick II</i> (R 12,8; 12,54; 12,67)	527
Ida Gilda MASTRO ROSA, <i>Apologie dell'engin femminile e ripudio della violenza di genere a partire dai modelli antichi: la via nuova di Christine de Pizan</i>	530
Nicola LANZARONE, <i>Discutendo di A. LA PENNA, Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento</i>	543
Daniele CECCARANI, <i>Varia de titulis. In margine ad un recente libro di Lorian Zurli</i>	549

Cronache:

L'IRHT et les catalogues de manuscrits latins: Aubervilliers, 21 janvier 2025 (C. HEID, J.-P. ROTHSCHILD, 569). – *L'originale in filologia: problemi di definizione, questioni di metodo*: Parma, 4-5 febbraio 2025 (M. SETTECASE, 576). – *The Emperor and the Poleis. 'Common laws' and local civic economies in the Roman empire* (2nd century C.E.): Trento, 6 febbraio 2025 (T. GRECO, A. TURTURICI, 580). – *La paura e le sue forme*: Roma, 12-13 febbraio 2025 (I. LAX, 583). – *Imperial Cult in the Iberian Peninsula and North Africa: Challenges and Perspectives*: Hamburg, 13.02.2025–14.02.2025 (D. KLOSS, 588). – *Lo sguardo e la parola: testi, immagini e loro interazioni in Roma antica*: Roma, 18 febbraio 2025 (B. SCUTERI, 591). – *Mappe Catastali nel mondo romano: vecchie questioni nuove prospettive - Cadastral Plans in the Roman World: Old Issues and New Perspectives*: Urbino, 20-21 febbraio 2025 (A. SANSONE, 595). – *Realtà greche in epoca romana: popoli, comunità, città*: Milano, 6-7 marzo 2025 (S. SCAGLIOTTI, 597). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*. XXI Giornata di Studi: Sestri Levante, 7 marzo 2025 (V. D'URSO, 600). – *The Sertorian War, a Roman Civil Conflict on a Mediterranean Scale*. Girona, 11 y 12 de marzo de 2025 (D. TOBAR MUÑOZ, 602). – *Ad inferos. Lessico e immagini dell'aldilà tra Latinità classica, Medioevo e Umanesimo*: Urbino, 12-13 marzo 2025 (S. CONDORELLI, 606). – *Lecturae Ciceronis 2025. Le lettere Ad Brutum tra politica, retorica e filosofia*: Torino, 20-21 marzo 2025 (F. MASTROIANNI, 608). – *La cerimonialità nella Repubblica romana tra dimensione pubblica e privata* (509 a.C. – 27 a.C.): Milano, 27-28 marzo 2025 (L. FUMAGALLI, 615). – *El jardí com a font històrica II: els jardins romans*: Barcelona, 1 abril 2025 (M. E. CORTÉS, 661). – *La lingua dell'altro: teorie e pratiche della traduzione*: Roma, 5-6 maggio 2025 (L. ROVATI, D. RUBINETTI, 622). – *Eredità classiche e narrazioni contemporanee dell'omosessualità*: Parma, 6 maggio 2025 (A. BETTONI, N. REGGIANI, 627). – *Amour et poésie: Catulle au prisme de la réception*: Lausanne, 7-9 mai 2025 (F. TERRIOTTI, 633). – *Grato animo. Omaggio di allieve e allievi a Elisa Romano*: Pavia, 12 maggio 2025 (A. PIZZOTTI, 638). – *Cicero: Orator et Poeta. Cicero's Use of and Reflection on Poetry*: Freiburg, 12 and 13 May 2025 (L. COSTANTINI, 640). – *Crossing Cultures: Encounters, Clashes and their Reception in Antiquity*, АМРАН 2025: Campobasso, 15-16 Maggio 2025 (A. PETRUCCIONE, 643). – *Understanding Ovidian Violence and Beyond*. International Conference: Ghent, 15th and 16th May 2025 (G. AIELLO, 652). – *The Exercise of Power and Its Limits: Dissent, Contestation, and Repression from Antiquity to Contemporary Age*: Napoli, 15-16 maggio 2025 (G. CHIARI, G. CONSOLO, S. PUCA, 657). – *Accipe picta novis elegis. La poesia in distici elegiaci nella tarda Antichità latina*: Pavia, 15-16 maggio 2025 (M. LISSI, 662). – *Acrostici e Telestici nella poesia latina: metodi di studio e prospettive di ricerca*: Torino, 15-16 maggio 2025 (F. MASTROIANNI, 664). – *I Simposi LITTERA de Critica textual Ilatina. First LITTERA Symposium of Latin Textual Criticism*: Barcelona, 16 maig 2025 (L. BRANDANI, 671). – *Dialogues on Greek and Latin Rhetorical Terminology*: München, 19-21 May 2025 (B. FIANCO, 672). – *Orazio nella cultura letteraria, italiana e veneta*: Venezia, 22 maggio 2025 (P. MASTANDREA, 677). – *Literature and Power in Middle Republican Rome*: Bergamo, 23-24 Maggio 2025 (D. GALLI, 678). – *Ecocritica e tarda latinità*: Milano, 26-27 maggio 2025 (A. PRONTERA, 683). – *Roman Poets as Characters in Contemporary Literature*: Nice, May 30-31st, 2025 (L. BALLERINI, 685). – *Paisajes suburbanos, contextos materiales y productividad: El mediterráneo en época postclásica* (Siglos IV – VIII/VIII d.C): Alcalá de Henares, 4, 5 y 6 de junio de 2025 (M. E. CORTÉS, R. LÓPEZ GUTIÉRREZ, 689). – *The Labours, Role, and Control of Women in Ancient Didactic Texts / Les*

travaux, le rôle et le contrôle des femmes dans les textes didactiques antiques: Lyon, 5-6 June 2025 (M. BLANDENET, M. BRETIN-CHABROL, I. GOH, 693). – *Pietas prima di Enea: identità romana e radici repubblicane*: Pisa, 11-12 giugno 2025 (C. CAPORALE, 698). – *La médecine chez les Pères de l'Église. Science, philosophie et exégèse*: Montpellier, 11-13 juin 2025 (J. LAGOUANÈRE, 700). – *L'epica post-virgiliana e la filosofia*: Frascati (Roma), 17-19 giugno 2025 (V. D'URSO, 703). – (Toto notus in orbe. *La ricezione di Marziale dall'età flavia all'età carolingia*. Die Rezeption Martials von der flavischen bis zur karolingischen Zeit: Erlangen, 30 Juni – 01 Juli 2025, K. OFT, 707). – *Cicero, Pro Balbo*: Potsdam, 3-4 July 2025 (F. BENVENUTI, M. OLIVA, 710). – *Ritratti d'autore: Strategie di rappresentazione e autorappresentazione nella cultura greca e latina*. Convegno internazionale in memoria di Antonio La Penna: Bisaccia (AV), 16 e 17 settembre 2025 (S. MELI, L. MELIS, G. MORANO, F. TESTA, 713).

Recensioni e schede bibliografiche:

AA. VV., *Personaggi in scena. Il servus*, a cura di G. BANDINI e C. PENTERICCI, 2024 (V. VIPARELLI, 720). – S. BARBARA, *Diomède outre-mer: Sur les traces d'un héros grec en Occident*, 2023 (A. CUNTRÒ, 721). – C. GUÉRIN, *Cicéron. Un philosophe en politique*, 2023 – V. BUFACCHI, *Why Cicero matters*, 2023 (E. MALASPINA, 722). – AA. VV., *The Julio-Claudian Principate. Tradition and Transition*, ed. by C. T. KUHN, 2025 (A. BORGO, 725). – AA. VV., *Lectures plurielles du De ira de Sénèque. Interprétations, contextes, enjeux*, éd. V. LAURAND, E. MALASPINA, F. PROST, 2021 (I. SPURIO VENARUCCI, 727). – G. RUSSO, *Persio, Satira 5. Tra poetica e morale*, 2024 (F. FICCA, 730). – P. PAPINIUS STATIUS, *Ecloga ad Claudiam uxorem* (silv. 3, 5), a cura di V. D'URSO, 2024 (S. BRIGUGLIO, 731). – Tacito, *Dialogo sull'oratoria*, a cura di V. D'URSO, 2025 (F. BERARDI, 734). – AA. VV., *Brill's Companion to Cassius Dio*, eds. J. MAJBOM MADSEN & A. G. SCOTT, 2023, (T. LEONI, 736). – F. DEL CHICCA, *L'importanza di nascere clarissimus: per un'interpretazione dell'oratio VIII di Simmaco*, 2023 (S. CONDORELLI, 739). – Martiani Capellae *De nuptiis Philologiae liber V*, a cura di A. CAVARZERE, 2024 (D. DI RIENZO, 741). – A. M. FAGNONI, *Il corpus di Porcario di Léris: attribuzione, tradizione, eredità*, 2022 (J. OTTOBRE, 744). – Priscien, *Grammaire*. Livre VIII - *le verbe*. 1, par M. BARATIN, F. BIVILLE, G. BONNET, M. CALLIPO, B. COLOMBAT, A. GARCEA, L. HOLTZ, S. ISSAEVA, M. KELLER, D. MARCHAND, J. SCHNEIDER, 2023 (C. LONGOBARDI, 750). – T. NUORLUOTO, *Latin Female Cognomina. A Study on the Personal Names of Roman Women*, 2023 (V. VIPARELLI, 752). – AA. VV., *In aula ingenti memoriae meae. Forme di autobiografia nella letteratura tardolatina*, a cura di F. GIANNOTTI e D. DI RIENZO, 2025 (N. ROZZA, 753). – AA. VV., *Fervet opus. Per i primi sessant'anni di «Vichiana»*, a cura di C. FORMICOLA, 2024 (A. BASILE, 755). – AA. VV., *Sagaci corde. Studi di filologia classica per Rosa Maria D'Angelo e Antonino Maria Milazzo*, a cura di O. PORTUENSE, 2023 (A. BORGO, 759). – AA. VV., *Antiqua amicitia. Studi di lingua e letteratura latina in onore di Silvia Mattiacci*, a cura di F. GIANNOTTI e A. FO, 2024 (S. CONDORELLI, 763). – AA. VV., *Secretis bene uiuere siluis: Studies in Latin Literature in Honour of Robert Maltby*, edited by S. KYRIAKIDIS and C. N. MICHALOPOULOS, 2024 (S. CASALI, 766). – AA. VV., *Biografia e autobiografia. Scritture di vita dall'antichità a oggi*, a cura di R. CASTELLANA, 2025 (C. BURGASSI, 770). – G. MURANO, *Florentine Humanistic Manuscripts. Revised and Enlarged List from Albinia C. de la Mare*, 2024 (G. DE VITA, 775). – C. FORMICOLA, *L'«Umanesimo cristiano» nell'Elogio della follia di Erasmo da Rotterdam*, 2025 (A. BISANTI, 777). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*. Atti della Ventesima Giornata di Studi: Sestri Levante, 15 marzo 2024, a cura di S. AUDANO, 2025 (E. SCARTAGHIANDE, 780).

Rassegna delle riviste. 784

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO 864

Errata corrige 865

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2025 (2 fascicoli, annata LV): **Italia € 76,00 - Estero € 98,00**

Abbonamento 2026 (2 fascicoli, annata LVI): **Italia € 77,00 - Estero € 99,00**

Singolo fascicolo 2026: **Italia € 42,00 - Estero € 52,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il Bollettino di studi latini è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa*: Grafica Elettronica srl, Napoli

Finito di stampare nel mese di novembre 2025

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica
fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI
Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO
Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LV - fascicolo II - Luglio-Dicembre 2025

INDICE

Articoli:

Giuseppe Eugenio RALLO, <i>Women and the sense of measure in Poenulus: A study of contrasts</i>	439
Lee FRATANTUONO, <i>Theocritus' Iris, Sacred Marriages, and the Fate of Virgil's Dido</i>	452
Mario LENTANO, <i>La dea che non fu mai muta e il dio che non parlò più. Tacita, Aius Locutius e le trappole della teoria</i>	464
Vincenzo SCARANO USSANI, "Ius piscandi". <i>Pesci e pescatori nel diritto romano</i>	482
Stefania VOCE, <i>Dalla pietas fraterna alla devotio uxoria: riuso catulliano nell'elegia funebre di Giovanni Pontano (Tum. II 25)</i>	494

Note e discussioni:

Beatrice TONNICCHI, <i>La religione d'amore nelle Elegie di Tibullo: due richiami al De rerum Natura</i>	508
Lorenzo VESPOLI, <i>Epic and tragic models in the death scene of Jason's family (Val. Fl. 1.752-826)</i>	516
Neil ADKIN, <i>Three Emendations in a Poem of Henry of Avranches to Emperor Frederick II (R 12,8; 12,54; 12,67)</i>	527
Ida Gilda MASTROROSA, <i>Apologie dell'engin femminile e ripudio della violenza di genere a partire dai modelli antichi: la via nuova di Christine de Pizan</i>	530
Nicola LANZARONE, <i>Discutendo di A. LA PENNA, Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento</i>	543
Daniele CECCARANI, <i>Varia de titulis. In margine ad un recente libro di Lorian Zurli</i>	549

Cronache:

L'IRHT et les catalogues de manuscrits latins: Aubervilliers, 21 janvier 2025 (C. HEID, J.-P. ROTHSCHILD, 569). – *L'originale in filologia: problemi di definizione, questioni di metodo*: Parma, 4-5 febbraio 2025 (M. SETTECASE, 576). – *The Emperor and the Poleis. 'Common laws' and local civic economies in the Roman empire (2nd century C.E.)*: Trento, 6 febbraio 2025 (T. GRECO, A. TURRICI, 580). – *La paura e le sue forme*: Roma, 12-13 febbraio 2025 (I. LAX, 583). – *Imperial Cult in the Iberian Peninsula and North Africa: Challenges and Perspectives*: Hamburg, 13.02.2025–14.02.2025 (D. KLOSS, 588). – *Lo sguardo e la parola: testi, immagini e loro interazioni in Roma antica*: Roma, 18 febbraio 2025 (B. SCUTERI, 591). – *Mappe Catastali nel mondo romano: vecchie questioni nuove prospettive - Cadastral Plans in the Roman World: Old Issues and New Perspectives*: Urbino, 20-21 febbraio 2025 (A. SANSONE, 595). – *Realtà greche in epoca romana: popoli, comunità, città*: Milano, 6-7 marzo 2025 (S. SCAGLIOTTI, 597). – *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea. XXI Giornata di Studi*: Sestri Levante, 7 marzo 2025 (V. D'URSO, 600). – *The Sertorian War, a Roman Civil Conflict on a Mediterranean Scale*. Girona, 11 y 12 de marzo de 2025 (D. TOBAR MUÑOZ, 602). – *Ad inferos. Lessico e immagini dell'aldilà tra Latinità classica, Medioevo e Umanesimo*: Urbino, 12-13 marzo 2025 (S. CONDORELLI, 606). – *Lecturae Ciceronis 2025. Le lettere Ad Brutum tra politica, retorica e filosofia*: Torino, 20-21 marzo 2025 (F. MASTROIANNI, 608). – *La cerimonialità nella Repubblica romana tra dimensione pubblica e privata (509 a.C. – 27 a.C.)*: Milano, 27-28 marzo 2025 (L. FUMAGALLI, 615). – *El jardí com a font històrica II: els jardins romans*: Barcelona, 1 abril 2025 (M. E. CORTÉS, 661). – *La lingua dell'altro: teorie e pratiche della traduzione*: Roma, 5-6 maggio 2025 (L. ROVATI, D. RUBINETTI, 622). – *Eredità classiche e narrazioni contemporanee dell'omosessualità*: Parma, 6 maggio 2025 (A. BETTONI, N. REGGIANI, 627). – *Amour et poésie: Catulle au prisme de la réception*: Lausanne, 7-9 mai 2025 (F. TERRIOTTI, 633). – *Grato animo. Omaggio di allieve e allievi a Elisa Romano*: Pavia, 12 maggio 2025 (A. PIZZOTTI, 638). – *Cicero: Orator et Poeta. Cicero's Use of and Reflection on Poetry*: Freiburg, 12 and 13 May 2025 (L. COSTANTINI, 640). – *Crossing Cultures: Encounters, Clashes and their Reception in Antiquity*, AMPAH 2025: Campobasso, 15-16 Maggio 2025 (A. PETRUCCIONE, 643). – *Understanding Ovidian Violence and Beyond*. International Conference: Ghent, 15th and 16th May 2025 (G. AIELLO, 652). – *The Exercise of Power and Its Limits: Dissent, Contestation, and Repression from Antiquity to Contemporary Age*: Napoli, 15-16 maggio 2025 (G. CHIARI, G. CONSOLO, S. PUCA, 657). – *Accipe picta novis elegis. La poesia in distici elegiaci nella tarda Antichità latina*: Pavia, 15-16 maggio 2025 (M. LISSI, 662). – *Acrostici e Telestici nella poesia latina: metodi di studio e prospettive di ricerca*: Torino, 15-16 maggio 2025 (F. MASTROIANNI, 664). – *I Simposi LITTERA de Crítica textual llatina. First LITTERA Symposium of Latin Textual Criticism*: Barcelona, 16 maig 2025 (L. BRANDANI, 671). – *Dialogues on Greek and Latin Rhetorical Terminology*: München, 19-21 May 2025 (B. FIANCO, 672). – *Orazio nella cultura letteraria, italiana e veneta*: Venezia, 22 maggio 2025 (P. MASTANDREA, 677). – *Literature and Power in Middle Republican Rome*: Bergamo, 23-24 Maggio 2025 (D. GALLI, 678). – *Ecocritica e tarda latinità*: Milano, 26-27 maggio 2025 (A. PRONTERA, 683). – *Roman Poets as Characters in Contemporary Literature*: Nice, May 30-31st, 2025 (L. BALLERINI, 685). – *Paisajes suburbanos, contextos materiales y productividad: El mediterráneo en época postclásica (Siglos IV – VII/VIII d.C.)*: Alcalá de Henares, 4, 5 y 6 de junio de 2025 (M. E. CORTÉS, R. LÓPEZ GUTIÉRREZ, 689). – *The Labours, Role, and Control of Women in Ancient Didactic Texts / Les travaux, le rôle et le contrôle des femmes dans les textes didactiques antiques*: Lyon, 5-6 June 2025 (M. BLANDENET, M. BRE-

TIN-CHABROL, I. GOH, 693). – *Pietas prima di Enea: identità romana e radici repubblicane*: Pisa, 11-12 giugno 2025 (C. CAPO-RALE, 698). – *La médecine chez les Pères de l'Église. Science, philosophie et exégèse*: Montpellier, 11-13 juin 2025 (J. LA-GOUANÈRE, 700). – *L'epica post-virgiliana e la filosofia*: Frascati (Roma), 17-19 giugno 2025 (V. D'URSO, 703). – (Toto notus in orbe. *La ricezione di Marziale dall'età flaviana all'età carolingia*. Die Rezeption Martials von der flavischen bis zur karolingischen Zeit: Erlangen, 30 Juni – 01 Juli 2025, K. OFT, 707). – *Cicero, Pro Balbo*: Potsdam, 3-4 July 2025 (F. BENVENUTI, M. OLIVA, 710). – *Ritratti d'autore: Strategie di rappresentazione e autorappresentazione nella cultura greca e latina*. Convegno internazionale in memoria di Antonio La Penna: Bisaccia (AV), 16 e 17 settembre 2025 (S. MELI, L. MELIS, G. MORANO, F. TESTA, 713).

Recensioni e schede bibliografiche:

AA. VV., *Personaggi in scena. Il servus*, a cura di G. BANDINI e C. PENTERICCI, 2024 (V. VIPARELLI, 720). – S. BARBARA, *Diomède outre-mer. Sur les traces d'un héros grec en Occident*, 2023 (A. CUNTRÒ, 721). – C. GUÉRIN, *Cicéron. Un philosophe en politique*, 2023 – V. BUFACCHI, *Why Cicero matters*, 2023 (E. MALASPINA, 722). – AA. VV., *The Julio-Claudian Principate. Tradition and Transition*, ed. by C. T. KUHN, 2025 (A. BORGO, 725). – AA. VV., *Lectures plurielles du De ira de Sénèque. Interprétations, contextes, enjeux*, éd. V. LAURAND, E. MALASPINA, F. PROST, 2021 (I. SPURIO VENARUCCI, 727). – G. RUSSO, *Persio, Satira 5. Tra poetica e morale*, 2024 (F. FICCA, 730). – P. Papinius Statius, *Ecloga ad Claudiam uxorem (silv. 3, 5)*, a cura di V. D'URSO, 2024 (S. BRIGUGLIO, 731). – Tacito, *Dialogo sull'oratoria*, a cura di V. D'URSO, 2025 (F. BERARDI, 734). – AA.VV., *Brill's Companion to Cassius Dio*, eds. J. MAJBOM MADSEN & A. G. SCOTT, 2023, (T. LEONI, 736). – F. DEL CHICCA, *L'importanza di nascere clarissimus: per un'interpretazione dell'oratio VIII di Simmaco*, 2023 (S. CONDORELLI, 739). – Martiani Capellae *De nuptiis Philologiae liber V*, a cura di A. CAVARZERE, 2024 (D. DI RIENZO, 741). – A. M. FAGNONI, *Il corpus di Porcario di Lérins: attribuzione, tradizione, eredità*, 2022 (J. OTTOBRE, 744). – Priscien, *Grammaire. Livre VIII - le verbe*. 1, par M. BARATIN, F. BIVILLE, G. BONNET, M. CALLIPO, B. COLOMBAT, A. GARCEA, L. HOLTZ, S. ISSAEVA, M. KELLER, D. MARCHAND, J. SCHNEIDER, 2023 (C. LONGOBARDI, 750). – T. NUORLUOTO, *Latin Female Cognomina. A Study on the Personal Names of Roman Women*, 2023 (V. VIPARELLI, 752). – AA. VV., *In aula ingenti memoriae meae. Forme di autobiografia nella letteratura tardolatina*, a cura di F. GIANNOTTI e D. DI RIENZO, 2025 (N. ROZZA, 753). – AA. VV., *Fervet opus. Per i primi sessanti anni di «Vichiana»*, a cura di C. FORMICOLA, 2024 (A. BASILE, 755). – AA. VV., *Sagaci corde. Studi di filologia classica per Rosa Maria D'Angelo e Antonino Maria Milazzo*, a cura di O. PORTUENSE, 2023 (A. BORGO, 759). – AA. VV., *Antiqua amicitia. Studi di lingua e letteratura latina in onore di Silvia Mattiacci*, a cura di F. GIANNOTTI e A. FO, 2024 (S. CONDORELLI, 763). – AA. VV., *Secretis bene uiuere siluis: Studies in Latin Literature in Honour of Robert Maltby*, edited by S. KYRIAKIDIS and C. N. MICHALOPOULOS, 2024 (S. CASALI, 766). – AA. VV., *Biografia e autobiografia. Scritture di vita dall'antichità a oggi*, a cura di R. CASTELLANA, 2025 (C. BURGASSI, 770). – G. MURANO, *Florentine Humanistic Manuscripts. Revised and Enlarged List from Albinia C. de la Mare*, 2024 (G. DE VITA, 775). – C. FORMICOLA, *L'«Umanesimo cristiano» nell'Elogio della follia di Erasmo da Rotterdam*, 2025 (A. BISANTI, 777). – AA. VV., *Aspetti della Fortuna dell'Antico nella Cultura Europea*. Atti della Ventesima Giornata di Studi: Sestri Levante, 15 marzo 2024, a cura di S. AUDANO, 2025 (E. SCARTAGHIANDE, 780).

<i>Rassegna delle riviste</i>	784
<i>Notiziario bibliografico</i> a cura di G. CUPAIUOLO	864
<i>Errata corrigé</i>	865

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - EDITORE SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.paololoffredo.it

Abbonamento 2025 (2 fascicoli, annata LV): **Italia € 76,00 - Estero € 98,00**

Abbonamento 2026 (2 fascicoli, annata LVI): **Italia € 77,00 - Estero € 99,00**

Singolo fascicolo 2026: **Italia € 42,00 - Estero € 52,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). - La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. - Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. - I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnalerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il *Bollettino di studi latini* è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa:* Grafica Elettronica srl, Napoli
Finito di stampare nel mese di novembre 2025

Discutendo di A. LA PENNA, *Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento**

È senza dubbio un grande merito di Stefano Grazzini e Giovanni Niccoli aver raccolto in tre imponenti volumi gli scritti di Antonio La Penna su *Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento*. Al di là dell'altissimo, indiscutibile valore scientifico di questi contributi, certamente ben noto a tutti, l'opera è, secondo me, impreziosita dalla particolare cura che Grazzini e Niccoli hanno profuso nel realizzarla, una cura la cui matrice prima è costituita senza dubbio dal profondo affetto e dalla profonda gratitudine per il Maestro. Poco fa ho accennato alla mole, notevolissima, dei tre volumi, ma devo subito precisare che le decine e decine di pagine di tutti e tre i tomi si leggono senza alcuna fatica: e ciò, per chi conosce il La Penna studioso e scrittore, non è certo motivo di meraviglia. E Grazzini e Niccoli, con il loro impegno e la loro cura, hanno reso il miglior servizio a questi studi di La Penna. Va anche detto che non poco giovamento il lettore trae dalle note a piè di pagina con cui i curatori chiariscono alcuni punti del testo o, il più delle volte, esplicitano riferimenti impliciti di La Penna.

Naturalmente, data la ricchezza e la densità di ciascun contributo, ognuno di essi meriterebbe un'attenta disamina, cosa che, ovviamente, in questa sede non è possibile. Mi limiterò, quindi, a un piccolo, circoscritto, ma, penso, comunque significativo percorso attraverso i tre volumi, concentrandomi solo su alcuni, pochissimi contributi.

In conclusione del primo volume si trovano due appendici, A (*La critica letteraria e le nuove generazioni [Lettera al Direttore]*, 519-525) e B (*Contro gli intellettuali saprofiti: strutturalismo, ermeneutica e critica materialistica*, 526-544). Accennerò brevemente alla prima, che è una interessante lettera scritta nel 1950 dal venticinquenne La Penna a Luigi Russo e pubblicata, in quello stesso anno, nella rivista «Belfagor» (5, 1950, 587-591), di cui Luigi Russo era direttore. Nella lettera La Penna affronta il problema capitale, di cui si è sempre occupato (anche in tante altre pagine di questi volumi), costituito dalla sostanza e dal metodo della critica letteraria: che cosa significa fare critica della letteratura? in che cosa essa consiste? qual è l'oggetto della critica letteraria? La poesia 'pura' o tutto ciò (biografia del poeta, contesto storico-sociale, vita civile e politica, letture, cultura del poeta, tradizione letteraria ecc.) di cui la poesia

* A cura di S. GRAZZINI e G. NICCOLI, I-III, Pisa, Della Porta Editori, 2023-2025. Questo è il testo della relazione letta in occasione della presentazione dell'opera svoltasi a Salerno il 7 maggio 2025. Ringrazio vivamente l'amico prof. Stefano Grazzini per avermi invitato a parlare dell'opera.

si alimenta, che la poesia presuppone? A questo riguardo, per capire la posizione di La Penna, e anche quella di Russo, è opportuno ricordare la citazione con cui inizia il discorso di La Penna. Questi cita, infatti, una significativa affermazione fatta più volte dallo stesso Russo: “La poesia è un fiore che va a fiorire su nel cielo, ma il poeta ha le sue radici sulla terra...” (519). Se così stanno le cose – prosegue La Penna –, è ovvio che il compito del critico non è semplicemente godere della grazia e della bellezza dei petali, del loro profumo ecc., ma analizzare tutti i fermenti di cui il poeta si è nutrito, quindi, fuor di metafora, la “sua cultura, la sua esperienza psicologica, le sue passioni, i problemi politici, sociali, filosofici del suo tempo ecc.” (520). Questo compito, afferma La Penna, non è stato assolto da Croce e dai suoi più fedeli seguaci.

Il problema del compito del critico letterario e, in particolare, dello studioso delle due letterature classiche, è un tema cruciale anche dei due contributi di cui ora brevemente parlerò. Essi si trovano nel secondo volume della raccolta, che è dedicato a *Maestri e metodi*. I primi cinque contributi del secondo volume riguardano il principale maestro di Antonio La Penna, Giorgio Pasquali. Gli altri contributi sono dedicati ad altri insigni maestri di studi classici (e non solo) fra Otto e Novecento. Il decimo e il dodicesimo sono due profili critici rispettivamente di Luigi Castiglioni e di Francesco Araldi, di cui ora mi occuperò sinteticamente. L'articolo su Castiglioni (*Luigi Castiglioni e la funzione dell'ars critica*, 289-316) fu pubblicato inizialmente su «Belfagor» nel 1962 (17, 42-68), quando Castiglioni aveva ottant'anni. Nacque ad Azzate, in provincia di Varese, nel 1882, e morì a Milano 1965; professore di letteratura latina dal 1936 al 1952, insegnò presso l'Università Statale di Milano; fu Accademico dei Lincei dal 1936. Come ricorda La Penna, egli apparteneva a una generazione (quella appunto degli ultimi due decenni del XIX secolo) che portò di nuovo in auge la filologia classica in Italia (dopo l'Umanesimo), collegandola alle principali correnti europee, in part. alla filologia classica tedesca. Castiglioni è stato senza dubbio un grande maestro, e ciò emerge nitidamente dal ritratto del La Penna. Nel contributo viene delineato e attentamente valutato lo sviluppo dell'attività scientifica di Castiglioni, di cui naturalmente La Penna evidenzia gli aspetti più significativi. Castiglioni esordì giovanissimo, a 24 anni, con un importantissimo lavoro: *Studi intorno alle fonti e alla composizione delle Metamorfosi di Ovidio*, Pisa 1906. Egli indagò approfonditamente i modelli ellenistici del grande poema ovidiano, anche con gli opportuni confronti con autori greci tardi, come Nonno di Panopoli, Museo ecc., in base al presupposto, che anche La Penna giudica sostanzialmente valido, secondo cui la cultura greca tarda si rifà a quella ellenistica senza tener conto, in generale, della letteratura latina. Giustamente La Penna osserva – e questo è un punto molto importante per la storia degli studi classici in Italia e non solo – che, per questa via, Castiglioni precede sia Rostagni che Pasquali (penso, per es., al Pasquali dell'*Orazio lirico*, del 1920), quindi gli studi su un argomento di cruciale importanza quale il rapporto fra la letteratura latina e quella ellenistica. A proposito della riflessione di Castiglioni su un tema allora (ma anche in seguito) molto sentito, come quello dell'originalità della letteratura latina, La Penna osserva che certamente il grande critico lombardo si mantenne lontano dal “culto della romanità alimentato ed esasperato dal nazionalismo” (296). Tuttavia – osserva La Penna – Castiglioni non fu insensibile al discorso di studiosi tedeschi come Richard Heinze e Richard Reitzenstein sui valori etico-politici romani riflessi nelle opere letterarie. Molto opportunamente La Penna già nel 1962 fa presente che le grandi opere della lettera-

tura latina, da Catullo e Lucrezio a Virgilio, nascono dalla “crisi di quei valori” (296). Siamo, come ho detto, nel 1962; di soli quattro anni più tardi è il celebre saggio di La Penna su *Virgilio e la crisi del mondo antico*, premesso a tutte le opere di Virgilio edite da Sansoni (con traduzione di Enzo Cetrangolo) nel 1966. La ricorsività lessicale (mi riferisco, ovviamente, alla parola-chiave “crisi”) segnala la persistenza, in La Penna, di un’idea critica importantissima. Un caso analogo si riscontra anche nel saggio su Francesco Arnaldi, che risale al 1990. Parlando degli studi virgiliani di Arnaldi, e in part. della sua interpretazione di Virgilio come “poeta del dolore”, La Penna dice: “Se per interpretare l’*Eneide* dovessi usare una formula, direi che essa è una prova dell’impossibilità di giustificare la storia” (376). Abbiamo qui il titolo di un futuro, importante libro di La Penna: il saggio laterziano del 2005 *L’impossibile giustificazione della storia. Un’interpretazione di Virgilio*.

Proseguendo il suo discorso su Castiglioni, La Penna mette in risalto la ricchezza e l’ampiezza dei contributi sia di storia della tradizione che di critica del testo da lui dedicati a numerosi autori greci e latini. L’ambito nel quale brillò maggiormente il genio dello studioso fu appunto la critica del testo, in part. la critica congetturale, l’*e-mendatio*. Castiglioni, come riconosce anche il suo allievo Alberto Grilli nel profilo per il *Dizionario Biografico degli Italiani* (22, 1979, 170), fu vicino più a Bentley che a Lachmann o a Maas, cioè praticò la critica del testo basandosi più sulla sua intelligenza critica, sulla *ratio*, che sul cosiddetto metodo di Lachmann, finalizzato alla ricostruzione dell’archetipo mediante la collazione di manoscritti. La Penna, sulla scia di Castiglioni, dedica belle parole alla valorizzazione della critica congetturale come potente stimolo a intendere meglio il testo, a sollevare problemi nuovi ecc. L’autore tocca, inevitabilmente, anche la questione della contrapposizione fra conservatori e novatori nell’approccio al testo tradito. In un punto mi sembra che La Penna non riporti esattamente il pensiero di Housman, da lui richiamato. Dice La Penna a p. 303: “Alfred Housman, uno dei più grandi congetturatori che siano vissuti, ha detto qualche volta che tutti i critici conservatori sono stupidi, ma [aggiunge La Penna, giustamente] non tutti i critici novatori sono intelligenti”. Ora opportunamente i curatori dell’opera trascrivono in nota il passo di Housman a cui La Penna si riferisce: è tratto dalla *Praefatio* all’edizione critica di Lucano curata da Housman, pubblicata per la prima volta a Oxford nel 1926 (un’opera da cui emerge in maniera mirabile il genio eccezionale del grande critico inglese); si tratta della p. XXVII: “It would not be true to say that all conservative scholars are stupid, but it is very near the truth to say that all stupid scholars are conservative”, cioè: “Non sarebbe vero dire che tutti gli studiosi conservatori sono stupidi [quindi il contrario di ciò che La Penna afferma], ma è molto vicino alla verità dire che tutti gli studiosi stupidi sono conservatori”.

Nonostante le differenze, dovute alle diverse personalità studiate, alcuni importanti aspetti del ritratto di Castiglioni si riscontrano anche nell’altro medaglione che vorrei brevemente presentare: quello, molto ampio (ben 60 pagine: 353-412), dedicato a Francesco Arnaldi. Questo scritto, pubblicato su «Vichiana» nel 1991 (ser. 3, 2, 27-87), fu letto il 28 giugno 1990 presso l’Università di Napoli, in occasione della commemorazione di Arnaldi a dieci anni dalla morte. Arnaldi, nato a Codroipo (in provincia di Udine) nel 1897 e morto a Roma nel 1980, dal 1937 al 1967 insegnò all’Università di Napoli. Fu un critico molto operoso; non per caso il contributo di La Penna è

intitolato *Gli studi latini di Francesco Arnaldi da Plauto ad Apuleio*, e restano fuori gli studi sulla letteratura latina tardoantica, sulla letteratura greca (per es., il saggio *La poesia dell'Iliade*) e sulla letteratura latina medievale. A proposito dell'operosità dello studioso, è giusto segnalare – con La Penna – l'alto numero di pubblicazioni nel periodo compreso fra la fine degli anni Trenta e i primi anni dopo la fine della Seconda guerra mondiale. Giustamente La Penna sottolinea la straordinaria capacità, dimostrata da Arnaldi, di studiare e lavorare durante il conflitto, in una città – Napoli – duramente provata, tra difficoltà di ogni genere.

Anche in questo profilo La Penna segue lo sviluppo delle varie linee di ricerca portate avanti dal critico: anzitutto Tacito, quindi Cicerone e Cesare, poi Virgilio, la commedia arcaica, la letteratura latina cosiddetta 'argentea', da Ovidio ad Apuleio. In tutto il saggio La Penna evidenzia, come tratto saliente di Arnaldi, la grande sensibilità (psicologica ed estetica) del critico nel leggere i testi latini. Arnaldi, come è noto, era di impostazione crociana, e a questa si univa lo spiritualismo cattolico. È altrettanto noto che egli non teneva in grande considerazione la filologia. Questo saggio lapenniano su Arnaldi è particolarmente ammirevole proprio perché riguarda un critico molto lontano, nel complesso, dal pensiero (anche politico), dall'impostazione, dal metodo critico di La Penna. È un monumento di onestà intellettuale e un esempio di limpida e rigorosa ricerca storica. La Penna è prodigo di elogi per il gusto di Arnaldi come fine lettore, anche se non mancano i dissensi. Il saggio corre tutto su uno sforzo costante di far emergere i meriti di Arnaldi nell'interpretare questo o quell'autore, questo o quel passo, senza tacere, però, elementi che, almeno secondo il La Penna, sono quanto meno discutibili, come, tanto per fare un esempio, l'accostamento del personaggio virgiliano di Mezenzio (il crudele tiranno di Cere) all'Innominato del Manzoni. Accostamenti del genere sono molto frequenti nelle opere di Arnaldi, che cercava anche per questa via di far rivivere i classici; non per caso La Penna parla di una eccessiva intrusione del critico. Ancora qualche esempio del grande equilibrio di La Penna: ricorda l'adesione di Arnaldi al fascismo (poiché in lui, come in tanti altri, "la preoccupazione dell'ordine" prevalse sull'amore per la libertà, cosa che ha conseguenze nefaste in ogni tempo e in ogni luogo), ma subito ricorda che non fu, a differenza di Giovanni Gentile, un intellettuale organico al regime. Il cattolicesimo è molto presente non solo nell'uomo, ma anche nello studioso, eppure solo eccezionalmente si può trovare nella sua produzione scientifica qualche traccia di "puritanesimo cattolico": La Penna qui si riferisce, giustamente, alla valutazione data da Arnaldi del dialogo e dell'unione di Venere e Vulcano nel libro VIII dell'*Eneide*, per cui Arnaldi parlava di "contesto borghese e volgare", mentre in realtà si tratta di un passo di grazia alessandrina (380). Come nel profilo di Castiglioni, anche in quello di Arnaldi (e in altri contributi del genere) La Penna è molto attento a sceverare – per riprendere il titolo di un celebre saggio di Benedetto Croce – "ciò che è vivo e ciò che è morto" nella produzione scientifica dello studioso.

Prima ho parlato della lontananza di La Penna da Arnaldi, ma su un punto La Penna è a lui abbastanza vicino: sul dovere del critico di esprimere un giudizio estetico sul testo oggetto di studio. Nei suoi scritti La Penna ha sempre sottolineato questo compito a cui il critico letterario non può sottrarsi. Nel caso di La Penna, questa esigenza, da lui più volte ribadita, va collegata, penso, più al magistero di Gennaro Perrotta, di cui La Penna è stato allievo, che di Giorgio Pasquali. A questo proposito posso portare una

piccola testimonianza diretta. Eravamo alla Scuola Normale, credo nella primavera del 1995: La Penna aveva già lasciato dal maggio del 1993 l'insegnamento di Filologia latina presso la Scuola (a causa di una nuova legge, che privò la Scuola anche di maestri come Vincenzo Di Benedetto e Remo Bodei). Ebbene, Franco Bellandi, che allora insegnava Filologia latina in Normale, invitò La Penna a tenere una lezione. Eravamo nell'aula Bianchi-Lettere; l'aula era gremita. La lezione riguardava l'*Alceste* di Barcellona, un poemetto mitologico anonimo di 122 esametri, di cui qualche anno prima, nel 1992, Lorenzo Nosarti aveva pubblicato l'edizione commentata per l'editore Pàtron. Ricordo ancora perfettamente l'esordio di La Penna; egli disse testualmente, proprio in apertura del suo discorso: "Il valore poetico di questo testo è nullo", al che il grande paleografo Armando Petrucci, seduto in prima fila, commentò: "Va bene, allora ce ne possiamo andare", strappando così un sorriso al La Penna.

Un aspetto di Arnaldi critico della letteratura che La Penna mette nel giusto risalto, è la *facies* artistica dei suoi scritti, tanto che per Arnaldi si può senz'altro parlare di critico-artista. Con il suo tipico, acutissimo senso storico La Penna inquadra, da questo punto di vista, Arnaldi in un ben noto filone della critica letteraria italiana della prima metà del Novecento, quello dei critici-artisti: basti pensare a personalità di grande rilievo come Concetto Marchesi, Manara Valgimigli, Gennaro Perrotta. Secondo il metodo suo proprio, La Penna, subito dopo aver fatto questi nomi per evidenziarne un importante tratto comune (la critica come valutazione estetica), precisa che ovviamente non vanno obliterate le differenze che pur sussistono fra queste grandi figure circa il peso – maggiore o minore, a seconda dei casi – da loro assegnato alla storia letteraria, alla filologia ecc. Questa parte del discorso di La Penna è di grande interesse anche per capire il pensiero critico del La Penna stesso. Da un lato egli, ricordando l'espressione *artifex additus artificii* spesso riferita a quegli studiosi a scopo derisorio, ribadisce il dovere del critico letterario di non sacrificare, in nome di una presunta scientificità, il giudizio estetico, "la funzione del gusto" (d'altronde la storia della critica letteraria annovera non pochi grandi critici che sono stati anche grandi scrittori, dall'Anonimo del Sublime a Francesco De Sanctis). Dall'altra parte La Penna ribadisce con forza uno dei capisaldi della sua impostazione critica dagli anni Cinquanta in poi, cioè la necessità che accanto alla valutazione estetica e all'impegno del critico a far gustare e rivivere i testi, abbia – doverosamente – ampio spazio l'esigenza di ancorare saldamente l'opera d'arte, nella fattispecie l'opera letteraria, alla storia, alla vita sociale e politica, alle esperienze di vita, agli ideali, all'ideologia dell'autore e così via. E a questo punto La Penna sottolinea il distacco definitivo dalla cultura, l'idealismo, a cui si collegava l'attività critica degli studiosi sopra menzionati. Allargando il discorso, abbiamo qui un esempio, secondo me significativo, dell'impostazione che La Penna dà a questi profili: valutare attentamente, con grande equilibrio e profonda onestà intellettuale, ogni aspetto del critico studiato, sviluppando il discorso in una duplice direzione: da un lato, anzitutto, la storicizzazione degli aspetti salienti dello studioso considerato, comprendendoli nel loro contesto storico, dall'altro lo svolgimento di una riflessione utile per il presente e per il futuro, finalizzata a perfezionare e affinare i metodi d'indagine e ad apportare così un contributo al dibattito, sempre vivo e aperto, su che cosa significhi fare critica letteraria. A questo proposito, è utile leggere, fra l'altro, un testo inedito pubblicato proprio nel terzo volume della raccolta (691-692). Si tratta della lettera indirizzata da La Penna allo studioso australiano Peter Toohey, che (in

«BMCR» del 28 febbraio 1997) aveva recensito il volume lapenniano *Da Lucrezio a Persio. Saggi, studi, note*, Firenze 1995. Ebbene, nella lettera di replica La Penna indica sinteticamente i punti di dissenso rispetto allo storicismo e rispetto al marxismo, e identifica la propria concezione della storia e il proprio metodo critico con l'“‘empiriomaterialismo’: un equilibrio (meno di una sintesi filosofica, ma più di una combinazione eclettica) fra il materialismo e il criticismo kantiano” (692).

Come abbiamo visto, nei saggi su Castiglioni e Arnaldi compaiono alcune costanti significative del pensiero e del metodo di La Penna. Vorrei segnalarne qualche altra. Come sanno tutti i suoi allievi e tutti coloro che hanno ascoltato una sua lezione o un suo seminario, una sua costante era, a un certo punto del discorso, fermarsi e aprire una piccola parentesi, per indicare un possibile filone di indagine, un campo della ricerca ancora da esplorare o da lumeggiare meglio. Nell'Anno Accademico 1992-1993 ho avuto il privilegio, presso la Scuola Normale di Pisa, di seguire il suo seminario di Filologia latina, che quell'anno verteva sulle *Confessioni* di Agostino. Ricordo nitidamente che una volta La Penna disse che bisognava studiare il paesaggio negli autori cristiani. Non sono in grado di dire se questa ricerca, senz'altro interessante, sia stata svolta, anche solo parzialmente. Questo aspetto, suggerire costantemente nuovi campi di indagine, idee da sviluppare ecc., si riscontra anche nei suoi saggi maggiori, specie nelle note a piè di pagina (per es., nell'articolo su Arnaldi suggerisce uno studio sistematico, che promette molto, della prosa artistica del critico).

Non posso concludere questa breve presentazione senza almeno accennare a un tema che, per usare un'espressione ricorrente in La Penna, meriterebbe una trattazione a parte: il suo stile. Nessun lettore delle sue opere, come è noto, può sfuggire al fascino della sua prosa. Ovviamente mi riferisco soprattutto al fatto che il suo stile è la perfetta manifestazione di un pensiero limpido, di un dominio assoluto della materia, dei testi come della letteratura critica. A questo proposito vorrei esprimere una mia impressione personale, che è un po' l'adattamento dell'immagine con cui Eduard Norden, in una sua celeberrima opera, *La prosa d'arte antica* (edizione italiana a cura di B. Heinemann Campana, con una nota di aggiornamento di G. Calboli e una premessa di S. Mariotti, I, Roma 1986 [Darmstadt 1958⁵], 125), caratterizza lo stile di Isocrate, rispetto a quello di Demostene. Ebbene, ogni volta che leggo una pagina del La Penna mi viene in mente – riprendendo appunto, in parte, le parole di Norden – l'immagine di un fiume maestoso.

Nicola LANZARONE

Riassunto: L'articolo, nato da una presentazione dell'opera di Antonio La Penna *Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento*, A cura di S. Grazzini e G. Niccoli, Pisa, Della Porta Editori, 2023-2025, discute alcuni contributi pubblicati nei tre volumi: una lettera del 1950 a Luigi Russo sulla critica letteraria, i saggi su Luigi Castiglioni e Francesco Arnaldi, e un testo inedito sul metodo critico di La Penna. L'articolo è anche una testimonianza sul magistero di A. La Penna.

Abstract: This paper draws on a presentation of Antonio La Penna's work *Filologia e studi classici in Italia tra Ottocento e Novecento*, A cura di S. Grazzini e G. Niccoli, Della Porta Editori, Pisa 2023-2025. It discusses some articles published in the three volumes: his 1950 letter to Luigi Russo on literary criticism, his essays on Luigi Castiglioni and Francesco Arnaldi, and an unpublished text on La Penna's critical method. This paper also bears witness to the teaching of A. La Penna.

STUDI LATINI

Collana diretta da Giovanni Cupaiuolo e Valeria Viparelli

86. G. CUPAIUOLO, *L'ombra lunga di Terenzio*, 2014.
87. R. VALENTI, *Le forme latine della scienza: il Dynamica de potentia di W. G. Leibniz*, 2015.
88. VENANZIO FORTUNATO, *Vite dei santi Paterno e Marcello*, a cura di P. SANTORELLI, 2015.
89. M. ONORATO, *Il castone e la gemma. Sulla tecnica poetica di Sidonio Apollinare*, 2016.
90. M. ONORATO, *La seduzione del libellus. Metapoetica e intertestualità in Marziale*, 2017.
91. M. VENUTI, *Il prologus delle Mythologiae di Fulgenzio*. Introduzione, testo critico, traduzione e commento, 2017.
92. L. ANNAEI SENECAE, *De constantia sapientis*, a cura di F. R. BERNO, 2018.
93. *Viuu post proelia Magnus*. Commento a Lucano, *Bellum ciuile VIII*, a cura di V. D'URSO, 2019.
94. AA. VV., *Lo specchio del modello. Orizzonti intertestuali e Fortleben di Sidonio Apollinare*, a cura di A. DI STEFANO e M. ONORATO, 2020.
95. AA. VV., *Verborum violis multicoloribus. Studi in onore di Giovanni Cupaiuolo*, a cura di S. CONDORELLI e M. ONORATO, 2019.
96. VENANZIO FORTUNATO, *Vita di Germano, vescovo di Parigi*, a cura di P. SANTORELLI, 2020.
97. SIDONIO APOLLINARE, *Carmina minora*, a cura di S. SANTELIA, Saggio introduttivo di S. CONDORELLI, 2023.
98. F. CUPAIUOLO, *Problemi di lingua latina. Appunti di grammatica storica (ristampa anastatica)*, 2024.
99. CLAUDIO CLAUDIANO, *Carmina selecta*, a cura di A. PRONTERA, 2025.
- 100.
101. AA. VV., *Ales picta loquelis. Nuove prospettive sulla poesia di Paolino di Nola*, a cura di A. DI STEFANO, I. LAX, e M. ONORATO, 2025.

Paolo Loffredo Editore SRL

Via U. Palermo 6

80128 Napoli

www.loffredoeditore.com - paololoffredoeditore@gmail.com